

Instrukcja Obsługi
Wózek transportowy FUMA 1

Wydanie I
marzec 2021
Instrukcja oryginalna PL

Wstęp

Dziękujemy Państwu za zakup wózka transportowego FUMA 1.

Produkt jest wynikiem współpracy dwóch firm inżynierskich Fugira oraz Mazdro. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby spełnić oczekiwania naszych klientów. Podczas projektowania zwracaliśmy szczególną uwagę na łatwość eksploatacji naszego produktu oraz na solidność konstrukcji.

Niniejsza Instrukcja ma na celu pomoc w zapoznaniu się z prawidłową obsługą oraz konserwacją wózka.

Prawidłowe użytkowanie oraz konserwacja stanowią zasadnicze warunki gwarancji.

Instrukcja Obsługi jest aktualna na dzień jej sporządzenia. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Instrukcji bez obowiązku dostosowania lub wymiany wcześniej dostarczonych modeli.

W razie jakichkolwiek pytań zachęcamy do kontaktu:

www.fugira.pl

Czarna Białostocka - biuro i warsztat
ul. Cicha 1
16-020 Czarna Białostocka

Białystok - Siedziba Lasbud warsztat nr. 2
Szosa Baranowicka 39
15-554 Białystok



666 697 746



fugira.tech@gmail.com

Spis treści

Wstęp.....	2
1 Informacje ogólne.....	4
1.1 Deklaracja zgodności, oznaczenie CE.....	4
1.2 Przeznaczenie.....	6
1.3 Budowa wózka FUMA 1.....	6
1.4 Tabliczka znamionowa.....	7
1.5 Parametry techniczne.....	8
1.6 Wyposażenie.....	9
1.7 Piktogramy ostrzegawcze.....	9
2 Obsługa.....	11
2.1 Testy i czynności przed uruchomieniem.....	11
2.1.1 Ocena wzrokowa.....	11
2.2 Obsługa wózka.....	11
2.2.1 Ocena wzrokowa.....	11
2.2.2 Blokada zespołu kołowego.....	12
2.2.3 Obsługa.....	12
2.3 Wycofanie z eksploatacji.....	13
2.3.1 Bezpieczne parkowanie wózka.....	13
2.3.2 Czyszczenie i konserwacja.....	14
2.3.3 Części zamienne i zużywające się.....	14
3 Usterki i serwis.....	15
3.1 Możliwe usterki i ich usuwanie:.....	15
3.2 Serwis.....	15

1 Informacje ogólne

Wózek opisany w niniejszej Instrukcji Obsługi spełnia odpowiednie standardy i przepisy bezpieczeństwa. Wózek został zaprojektowany z wykorzystaniem najnowocześniejszych rozwiązań technologicznych. Należy zapoznać się z Instrukcją Obsługi w celu zachowania jego poprawnej funkcjonalności.

Uwaga!
Użytkownikowi zapoznaj się z Instrukcją Obsługi!

Niniejsza Instrukcja Obsługi dostarcza wszystkich niezbędnych informacji w zakresie poprawnego użytkowania oraz konserwacji. Przed oddaniem wózka do eksploatacji należy przeczytać niniejsze informacje i stosować się do nich. Pozwoli to uniknąć wypadków i zapewni utrzymanie ważności gwarancji.

1.1 Deklaracja zgodności, oznaczenie CE

Za pośrednictwem deklaracji zgodności producent potwierdza, że wózek transportowy spełnia wymagania obowiązujących norm i przepisów w momencie sprzedaży. Oznaczenie CE znajduje się na tabliczce znamionowej i potwierdza zgodność z normami i przepisami wymienionymi w deklaracji zgodności. Samodzielne wprowadzanie zmian lub dodawanie elementów do struktury wózka może doprowadzić do naruszenia jego bezpieczeństwa, powodując niezgodność deklaracji zgodności z normami. Dokument deklaracji zgodności należy przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu ewentualnego okazania właściwym organom.

Deklaracja zgodności CE

Mazdro Bis Sp. z o.o. oraz Fugira Karol Łukaszewicz	
Niniejszym oświadczamy, że maszyna:	
Typ wózka transportowego:	Ręczny wózek transportowy
Model:	FUMA 1
Numer seryjny:	
jest zgodny z najnowszą wersją dyrektywy maszynowej 2006/42/WE dla wózków przemysłowych. Producent ponosi wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności.	
Personel upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej zgodnie z podanymi wytycznymi:	
Dział Technologiczno-Konstrukcyjny Fugira&MazdroBis	
Białystok 1.12.2020	
.....	
Karol Łukaszewicz	Wojciech Zdrodowski
(Dział Testów)	(Kontrola Jakości Produkcji)

1.2 Przeznaczenie

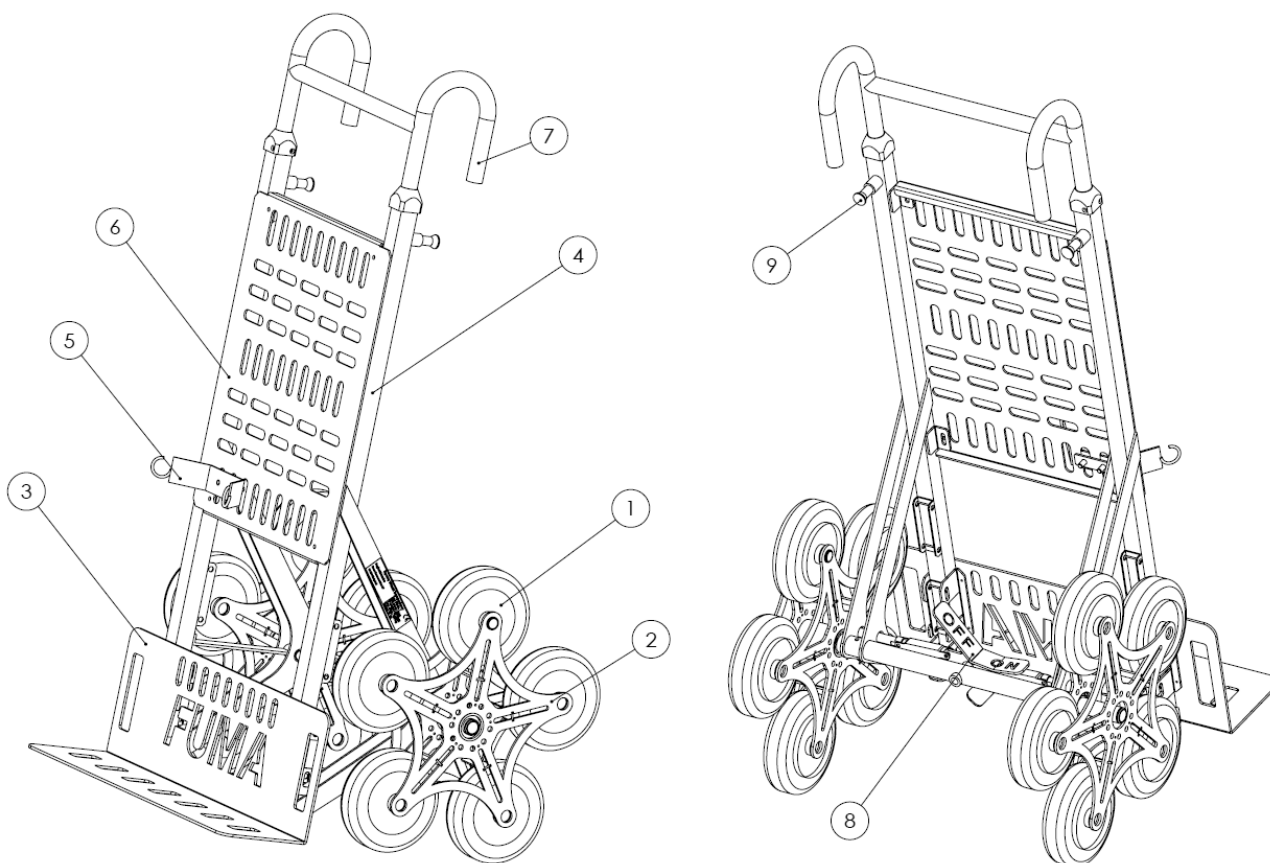
Wózek transportowy opisany w tej Instrukcji Obsługi jest przeznaczony do przewozu ładunków o masie nie przekraczającej wartości podanej w Tabeli 1 i na tabliczce znamionowej.

Wózek może być eksploatowany tylko zgodnie ze swoim przeznaczeniem, opisanym w tej Instrukcji Obsługi!

Jeśli wózek ma być używany do innych celów niż opisane w Instrukcji Obsługi, konieczne jest – w celu zapobiegania niebezpieczeństwu – wcześniejsze uzyskanie zgody producenta oraz, jeśli to niezbędne, odpowiednich organów nadzorczych.

1.3 Budowa wózka FUMA 1

Ogólną budowę Ręcznego Wózka Transportowego FUMA 1 prezentuje Rysunek 1.



Rys. 1. Ogólna budowa wózka

1 - koło, 2 - łącznik kół, 3 – miejsce ładunkowe, 4 - rama główna, 5 – uchwyt (*wyposażenie opcjonalne), 6 - blacha podpierająca, 7 - rączka, 8 – blokada zespołu kołowego, 9 - mechanizm regulacji wysokości rączki

1.4 Tabliczka znamionowa

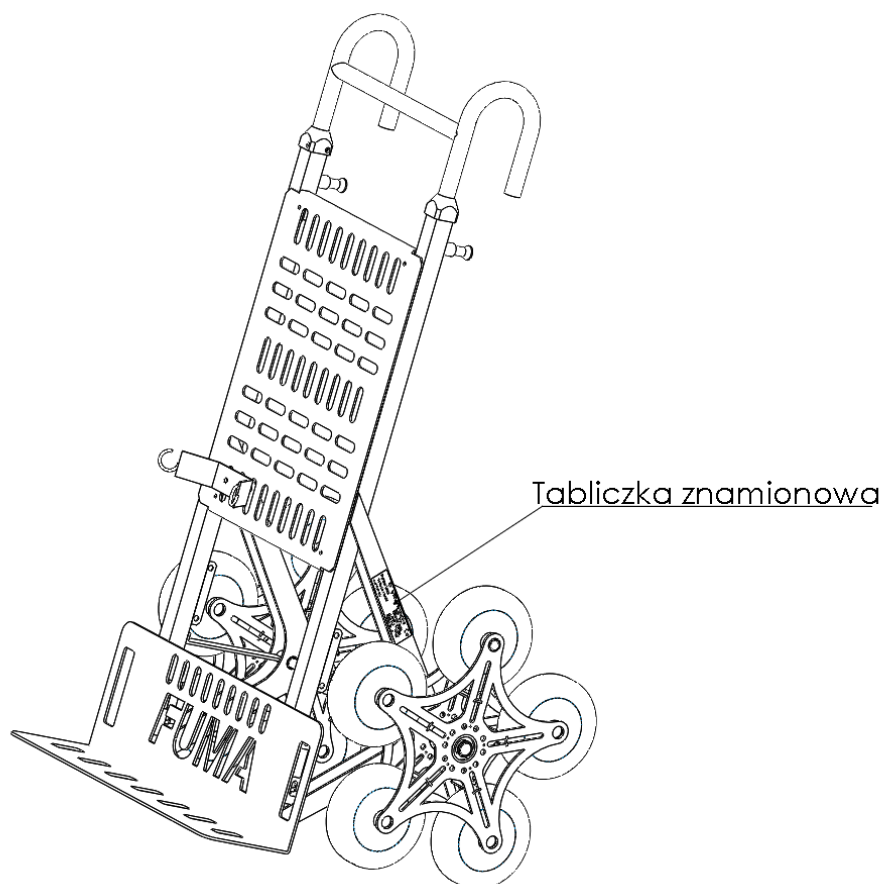
Wózek można jednoznacznie zidentyfikować na podstawie informacji znajdujących się na tabliczce znamionowej (Rys. 2).

<p>Ręczny Wózek Transportowy</p> <p>Fugira&Mazdro</p> <p>Szosa Baranowicka 39</p> <p>15-554 Białystok</p>	<p>Typ: FUMA 1</p> <p>Rok prod.: 2020</p> <p>Nr seryjny: 0112201</p> <p>Dop. obc.: 150 kg</p> <p>Waga: 21 kg</p>	<p>CE</p>
---	--	-----------

120,00

30,00

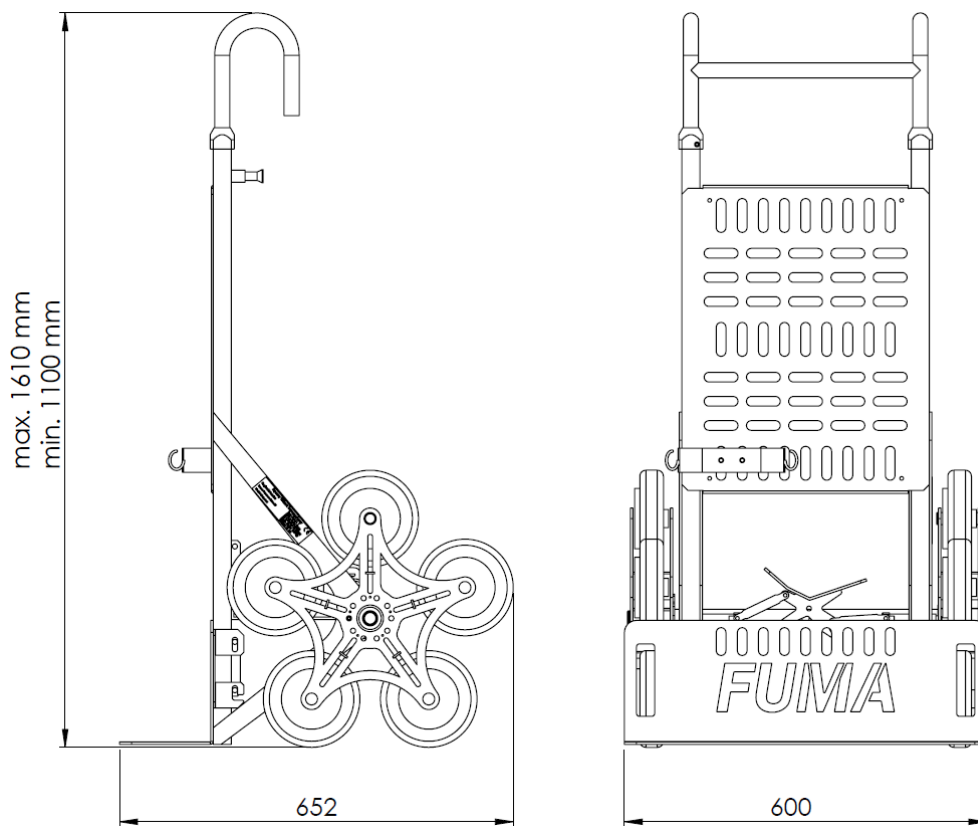
Rys. 2. Przykładowa tabliczka znamionowa



Rys. 3. Umieszczenie tabliczki znamionowej

1.5 Parametry techniczne

Informacje ogólne	
Producent	Fugira&Mazdro
Typ	Ręczny wózek transportowy
Model	FUMA 1
Maksymalne obciążenie	150 kg
Parametry	
Wysokość	Min. 1100 mm Max. 1610 mm
Szerokość	600 mm
Długość	652 mm
Waga	19 kg (koła Airless), 21 kg (koła wylewane)
Średnica kół	160 mm



Rys. 4. Wymiary ogólne

1.6 Wyposażenie





W skład standardowego wyposażenia wózka wchodzi:

- elementy jezdne
- rama główna
- blacha podpierająca
- rączka
- blokada zespołu kołowego

Za dodatkową dopłatą wózek można zaopatrzyć w:

- uchwyty do butli gazowych
- powiększona platforma załadownicza

1.7 Piktogramy ostrzegawcze

Lp.	Grafika	Znaczenie grafiki
1	 <p>Szt. 1 wym. 40x20</p>	Przeczytaj instrukcję obsługi.
2	 <p>Szt.2 Wym. 40x20</p>	Zachować bezpieczną odległość od maszyny. Niebezpieczeństwo zmiżdżenia palców stopy lub stopy. - Siła przyłożona z góry.
3	 <p>Szt. X Wym. 20x20</p>	Piktogram miejsc do załadunku maszyny na środki transportu
4	 <p>Szt. 2 Wym. 20x20</p>	Miejsce smarowania.

5	<table border="1"><tr><td data-bbox="231 302 622 425">Ładowność 150 kg</td></tr><tr><td data-bbox="231 436 622 515">Szt. 1 Wym. 60x20</td></tr></table>	Ładowność 150 kg	Szt. 1 Wym. 60x20	Informacja o maksymalnej ładowności
Ładowność 150 kg				
Szt. 1 Wym. 60x20				

2 Obsługa

2.1 Testy i czynności przed uruchomieniem

2.1.1 Ocena wzrokowa



UWAGA!
Uszkodzenia albo awarie wózka mogą doprowadzić do wypadków!

Jeżeli podczas przeprowadzania poniższych czynności kontrolnych zostały wykryte uszkodzenia lub awaria wózka, nie wolno używać go do czasu przeprowadzenia naprawy.

Przed uruchomieniem wózka należy upewnić się, czy jest on należycie przygotowany do pracy:

- elementy odpowiadające za transport ładunku nie mogą wykazywać żadnych widocznych uszkodzeń (np. zgięcia, pęknięcia, znaczne zużycie),
- skontrolować powierzchnię podłoża pod wózkiem transportowym,
- sprawdzić, czy wszystkie naklejki informacyjne są przyklejone i czytelne. Zniszczone lub nieczytelne naklejki muszą zostać zastąpione nowymi, uszkodzone elementy należy wymienić.
- o pojawiających się usterkach należy poinformować przełożonych
- przy transportowaniu ładunku powyżej 70 kg zalecana jest asekuracja .

2.2 Obsługa wózka

2.2.1 Ocena wzrokowa

Transport ładunku może się odbyć wyłącznie po upewnieniu się, że jest on należycie zabezpieczony:

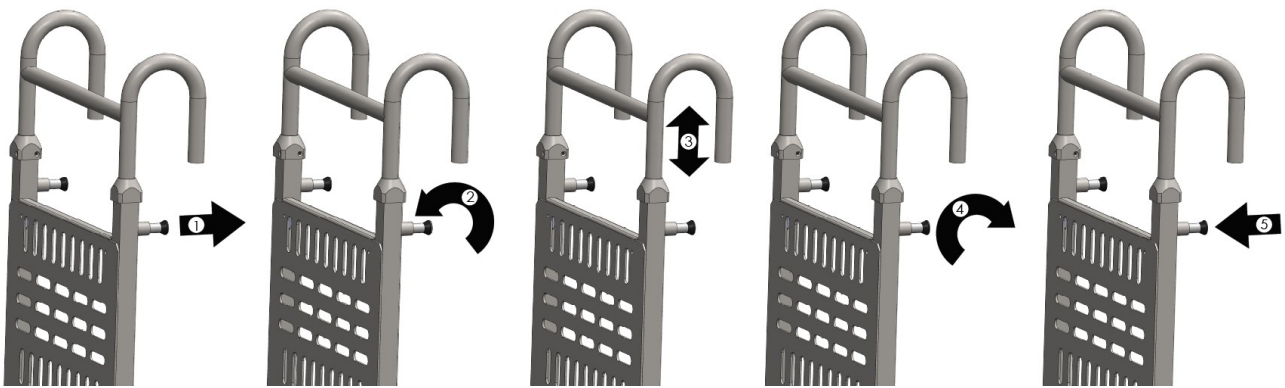
- Ładunek powinien opierać się o blachę podporową oraz być zabezpieczony przed upadkiem z wózka (np. linką, taśmą, pasem transportowym, itp.).
- Ładunek powinien być zabezpieczony przez przesunięciem.
- Ładunek znajdujący się na wózku nie może ograniczać widoczności użytkownika.

2.2.2 Blokada zespołu kołowego

Blokada zespołu kołowego jest uruchamiana poprzez przesunięcie stopą włącznika blokady na pozycję „ON”. Następuje wówczas zablokowanie obrotu kół. Przełączając włącznik na pozycję „OFF” blokada jest zwalniana i możliwy jest obrót zespołu kołowego.

2.2.3 Obsługa

Przewożenie towarów wózkiem polega na przechyleniu wózka w stronę operatora a następnie przemieszczaniu go w pożądanym kierunku poprzez pchanie lub ciągnięcie. Operator powinien dostosować sobie odpowiednią wysokość położenia rączki przy pomocy mechanizmu regulacji rączki.



Rys. 5. Regulowanie wysokości rączki

Skrećanie wózkiem może się odbywać na dwa sposoby w zależności od przestrzeni w której wózek się porusza. Jeżeli do dyspozycji jest dużo przestrzeni wózek należy pchać lub ciągnąć w odpowiednim kierunku. Wtedy porusza się on drogą po dużym łuku.



Jeżeli konieczne jest skręcenie wózkiem w małej przestrzeni należy wówczas przed wykonaniem manewru zablokować zespół kół, przestawiając go na położenie „ON”, następnie wózek należy przechylić w stronę operatora tak, aby opierał się o podłoże wyłącznie na dwóch kołach. Dzięki temu możliwe będzie wykonanie wąskiego skrętu.

Rys. 6. Skręcanie wózkiem

2.3 Wycofanie z eksploatacji

2.3.1 Bezpieczne parkowanie wózka



Uwaga!
Nie wolno parkować wózka na pochyłościach!

Należy się upewnić, że wózek transportowy jest zabezpieczony przed niezamierzonym, samoczynnym ruszeniem.

Zabrania się parkowania wózka w miejscach, w których mógłby stanowić zagrożenie dla innych osób lub zwierząt.



Niebezpieczeństwo!
Nigdy nie przekraczać ładowności znamionowej określonej na tabliczce znamionowej!

2.3.2 Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie wózka należy przeprowadzać przy pomocy wilgotnego czystego materiału. Zastosowanie rozpuszczalnika lub substancji agresywnych może doprowadzić do uszkodzenia powłok ochronnych.

Smarowanie elementów mechanicznych ruchomych należy przeprowadzać przy użyciu wazeliny technicznej. Konserwację należy przeprowadzać regularnie w celu zapobiegania nadmiernego ich zużycia.

2.3.3 Części zamienne i zużywające się

Części zamienne oraz zużywające się można zamówić poprzez kontakt telefoniczny lub mailowy podany na stronie internetowej producenta.

Części zamienne powinny być używane wyłącznie zgodnie z instrukcjami producenta. Stosowanie nieautoryzowanych części zamiennych może doprowadzić do wypadku spowodowanego niską jakością lub niedopasowaniem.

Używanie nieautoryzowanych części zamiennych, przenosi pełną odpowiedzialność za skutki ewentualnych wypadków lub szkód na użytkownika.



Uwaga!
Stosowanie nieautoryzowanych części zamiennych może prowadzić do wypadków i przenosi odpowiedzialność na użytkownika!

3 Usterki i serwis

3.1 Możliwe usterki i ich usuwanie:

Lp.	Usterka	Przyczyna i usuwanie
1	Nie działa regulacja wysokości rączki	Sprawdź ustawienie blokad regulacji rączki
2	Nie działa blokada zespołu kołowego	Należy przemieścić konstrukcję wózka do przodu lub do tyłu w celu zaskoczenia blokady

3.2 Serwis

W celu dokonania serwisu wózka należy skontaktować się z producentem. Wszelkie informacje kontaktowe są dostępne na stronie internetowej www.fugira.pl.

Zachęcamy też do kontaktu osobistego pod adresami:

Czarna Białostocka - biuro i warsztat
ul. Cicha 1
16-020 Czarna Białostocka

Białystok - Siedziba Lasbud warsztat nr. 2
Szosa Baranowicka 39
15-554 Białystok



Po więcej informacji zachęcamy do kontaktu telefonicznego.